

User Manual of Product 1:

JBL Vibe 100TWS - True Wireless Earbuds, 20 Hours of Combined Playback - Black

User Manual of Product 2:

JBL GO2 Ultra Portable Waterproof Wireless Bluetooth Speaker with up to 5 Hours of Battery Life - Black



VIBE 100^{TWS}

True Wireless Earbuds



reddot winner 2021



Simple, smart, everyday fun!

Great sound, no-frills and no-wires? Simple: JBL Vibe 100TWS. Powered by JBL Deep Bass Sound, these true wireless headphones colour your day with up to 20 hours of playback. Total freedom from wires means hands-free calls and full comfort. Immediately paired and independent thanks to dual connect, music, calls and voice assistant can be controlled from the earbud, so you can keep the flow going. Enjoy daily!

Features

- ▶ JBL Deep Bass Sound
- ▶ 20 hours of combined playback
- ▶ Either ear, or both
- ▶ Hands-free calls
- ▶ Comfort-fit
- ▶ Pocket friendly





VIBE 100^{TWS}

True Wireless Earbuds



Features and Benefits

JBL Deep Bass Sound

The sound of your last concert, for your ears only. Enjoy deep bass powered by the 8mm drivers.

20 hours of combined playback

With 5 hours in the earbuds and 15 hours in the case, the JBL Vibe 100TWS can keep up with your rhythm all day long.

Either ear, or both

Left ear, right ear, both ears? The power of Dual Connect gives you the choice to seamlessly enjoy music or make calls with either one or both buds. And the battery life keeps up with you, as you can keep one earbud charging while using the other one.

Hands-free calls

Calls and sound are easily managed from the earbuds, as is the access to your device's voice assistant.

Comfort-fit

Ergonomically shaped, the JBL Vibe 100TWS fit gently in your ears even after hours of listening pleasure. The ear tips in 3 sizes ensure a perfect seal for extra comfort and sound clarity.

Pocket friendly

They go where you go. Small and lightweight in and out of the case, the JBL Vibe 100TWS easily fit in your pocket.

What's in the box:

- 1 x JBL Vibe 100TWS headphones
- 1 x charging case
- 1 x USB Type-C charging cable
- 1 x 2 sizes of eartips
- 1 x Warranty/Warning (W/I)
- 1 x QSG/Safety Sheet (S/I)

Technical specifications:

- ▶ Driver size: 8mm/0.31" Dynamic Driver
- ▶ Power supply: 5V 1A
- ▶ Weight: 46.3g/0.102 lbs
- ▶ Earpiece: 5.1g/0.011 lbs (10.2g/0.022 lbs combined)
- ▶ Charging case: 36.1g/0.08 lbs
- ▶ Headset battery type: Lithium-ion Battery (46mAh/3.7V)
- ▶ Charging case battery type: Lithium-ion Battery (550mAh/3.7V)
- ▶ Charging time: 2 hrs from empty
- ▶ Music playtime with BT on: up to 5 hrs
- ▶ Frequency Response: 20Hz – 20kHz
- ▶ Impedance: 16 ohm
- ▶ Sensitivity: 105.5dB SPL@1kHz
- ▶ Maximum SPL: 94dB
- ▶ Microphone sensitivity: -11.3dBV@1kHz/Pa
- ▶ Bluetooth version: 5.0
- ▶ Bluetooth profile version: A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7
- ▶ Bluetooth transmitter frequency range: 2.4 – 2.4835GHz
- ▶ Bluetooth transmitter power: 10dbm
- ▶ Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- ▶ Maximum operation temperature: 45°C



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

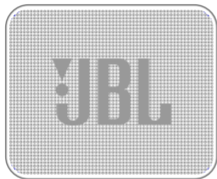
© 2021 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.



GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

1 What's in the box



x 1

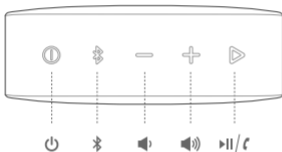


x 1

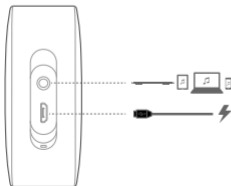
GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

2 Buttons



3 Connections

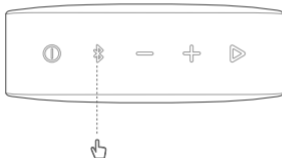


GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

4 Bluetooth®

1. Bluetooth connection



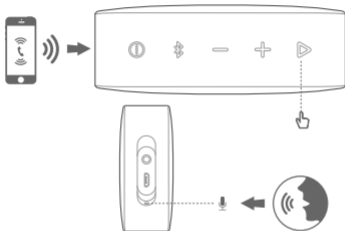
2. Music control













GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

5 Speakerphone



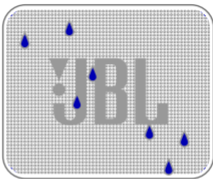
6 LED indication

Status	LED indication
 Not connected	 Slow blinking
 Pairing mode / Incoming call	 Fast blinking
 Connected	 On
 Low Power	 Blinking
 Charging	 On

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

7 Warning



JBL GO 2 is IPX7 waterproof.

IMPORTANT: To ensure that the JBL GO 2 is waterproof, please remove all cable connections and tightly close the cap; exposing the JBL GO 2 to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL GO 2 to water while charging, as doing so may result in permanent damage to the speaker or power source.

IPX7 waterproof is defined as the speaker can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes.

If the speaker will not be used for a long period of time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.



Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

L'enceinte JBL GO 2 est conforme à la norme d'étanchéité IPX7.

IMPORTANT: Afin d'assurer l'étanchéité de la JBL GO 2, veuillez retirer tous les raccords par câble et bien fermer le capuchon. Exposer la JBL GO 2 à des liquides sans passer par cette étape peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte. Exposer la JBL GO 2 à l'eau lorsqu'elle est en cours de chargement peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte ou à la source d'alimentation.

Selon la norme d'étanchéité IPX7, l'enceinte peut être immergée dans l'eau jusqu'à 1 mètre et ceci pour une durée maximale de 30 minutes.

Si l'enceinte n'est pas utilisée sur une longue période, rechargez la batterie au moins tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie dépend du comportement d'utilisation et des conditions environnementales.

JBL GO 2 es resistente al agua conforme a la norma IPX7.

IMPORTANTE: Para asegurarse de que el JBL GO 2 es resistente al agua, retire todas las conexiones de cable y cierre bien la tapa; si expone el JBL GO 2 a algún líquido sin tomar esta medida, podría provocar daños permanentes en el altavoz. Tampoco debe exponer el JBL GO 2 al agua durante la carga, porque podría provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

La resistencia al agua conforme a la norma IPX7 implica que el altavoz puede sumergirse en agua a una profundidad máxima de 1 m durante un máximo de 30 minutos.

Si no vas a utilizar el altavoz durante mucho tiempo, recarga la batería por lo menos una vez al mes.

La duración de la batería dependerá del patrón de uso y las condiciones ambientales.

JBL GO 2 tem classificação IPX7 à prova d'água.

IMPORTANTE: para garantir que o JBL GO 2 seja totalmente à prova d'água, remova todas as conexões de cabos e feche bem a tampa. Expor o JBL GO 2 a líquidos sem realizar essas ações poderá resultar em danos permanentes à caixa de som. Não exponha o JBL GO 2 à água enquanto ele estiver carregando, uma vez que isso poderá resultar em danos permanentes à caixa de som ou à fonte de energia.

A classificação IPX7 à prova d'água significa que a caixa de som pode ser imersa em água até 1 metro de profundidade por até 30 minutos.

Se passar muito tempo sem usar a caixa de som, recarregue a bateria pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria é afetada pelos padrões de uso e pelo ambiente no qual a caixa de som é mantida.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

Der JBL GO 2 ist wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7.

WICHTIG: Um sicherzustellen, dass der JBL GO 2 wasserdicht ist, müssen sämtliche Kabelverbindungen getrennt und die Abdeckung sorgfältig geschlossen sein. Andernfalls kann Flüssigkeit in das Gerät eindringen und den Lautsprecher dauerhaft beschädigen. Während des Ladevorgangs darf der JBL GO 2 keinesfalls Wasser ausgesetzt werden, da dies den Lautsprecher oder die Stromquelle dauerhaft beschädigen kann.

Wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7 bedeutet, dass der Lautsprecher maximal eine halbe Stunde lang in 1 Meter tiefes Wasser getaucht werden kann.

Falls der Lautsprecher längere Zeit nicht benutzt wird, lade ihn bitte mindestens alle 3 Monate auf. Die Akkulebensdauer ist abhängig von der Art der Nutzung und von den Umgebungsbedingungen.

Il diffusore JBL GO 2 è conforme alla classificazione di impermeabilità IPX7.

IMPORTANTE: Per assicurare l'impermeabilità del diffusore JBL GO 2, rimuovere tutti i collegamenti dei cavi e chiudere fermamente la copertura dei connettori; in caso contrario, l'esposizione del JBL GO 2 a liquidi potrebbe causare danni permanenti al diffusore. Evitare inoltre che il JBL GO 2 venga a contatto con l'acqua durante la ricarica poiché ciò potrebbe causare danni permanenti al diffusore o alla fonte di alimentazione.

La classificazione di impermeabilità IPX7 indica che il diffusore può essere immerso in acqua per 30 minuti a 1 metro di profondità.

Se il diffusore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare comunque la batteria almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda dello stile di utilizzo e delle condizioni ambientali.

JBL GO 2 is waterbestendig volgens IPX7.

BELANGRIJK: Om er zeker van te zijn dat de JBL GO 2 waterbestendig is, moeten alle kabelaan sluitingen verwijderd zijn en het klepje stevig dichtgedrukt zijn. Als de JBL GO 2 wordt blootgesteld aan vloeistoffen zonder dat dit eerst wordt gedaan, kan dit resulteren in permanente schade aan de luidspreker. Stel de JBL GO 2 ook niet bloot aan water tijdens het opladen. Wanneer dit toch gebeurt, kan dit resulteren in permanente schade aan de luidspreker of voedingsbron.

Waterbestendig volgens IPX7 betekent dat de luidspreker gedurende maximaal 30 minuten op 1 m diepte onder water kan worden gehouden.

Als de luidspreker voor langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij minimaal eens per 3 maanden opgeladen worden. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingsfactoren.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2 er IPX7-vannrett.

VIKTIG: For å sikre at JBL GO 2 er vannrett, fjern alle tilkoblede ledninger, og lukk hetten godt. Å utsette JBL GO 2 for væsker uten å gjøre dette kan resultere i permanent skade på høyttaleren. Og ikke utsett JBL GO 2 for vann under lading, da dette kan resultere i permanent skade på høyttaleren eller på strømkilden.

IPX7 vannrett er definert som at høyttaleren kan senkes i vann, ned til 1 m i inntil 30 minutter.

Lad batteriet minst hver 3. måned hvis høyttaleren ikke blir brukt over en lengre periode. På grunn av ulike bruksmåter og påvirkninger fra miljøet, vil levetiden til batteriet variere.

JBL GO 2 on vesitiivis IPX7-normin mukaisesti.

TÄRKEÄÄ: Jotta varmistetaan JBL GO 2:n vesitiivisyys, irrota kaikki kaapelliitännät ja sulje korkki tiiviisti. Jos JBL GO 2 altistetaan nesteelle ilman näitä toimenpiteitä, kaiutin voi vahingoittua pysyvästi. Älä altista JBL GO 2:a vedelle latauksen aikana, sillä tämä voi vahingoittaa pysyvästi kaiutinta tai virtalähdettä. IPX7-vesitiivyyden määritelmä on, että kaiutin voidaan upottaa veteen enintään 1 metrin syvyyteen 30 minuutin ajaksi. Jos kaiutinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku ainakin 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötaivoista sekä ympäristöllisistä olosuhteista riippuen.

JBL GO 2 — это акустическая система со степенью защиты от воды IPX7.

ВАЖНО! Для обеспечения водозащиты убедитесь, что JBL GO 2 отключен от всех проводных соединений и кабелей, а также плотно закройте колпачок; не подвергайте JBL GO 2 воздействию воды, не выполнив данной процедуры. Это может вызвать серьезные повреждения акустической системы. Также не допускайте попадания воды на JBL GO 2 во время зарядки устройства. Это может вызвать серьезные повреждения акустической системы и блока питания.

Степень защиты IPX7 означает, что акустическую систему можно погрузить в воду на глубину до 1 м не более чем на полчаса.

Если вы не используете колонку длительное время, по меньшей мере раз в 3 месяца перезаряжайте аккумулятор. Срок службы аккумулятора зависит от манеры эксплуатации и от внешних условий.



Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2 är vattentät enligt IPX7.

VIKTIGT! För att säkerställa att JBL GO 2 är vattentät, ber vi dig ta bort alla kabelanslutningar och tätt försluta locket. Om JBL GO 2 utsätts för vätska utan att först stänga locket kan det resultera i permanent skada på högtalaren. Utsätt inte heller JBL GO 2 för vatten under laddning, eftersom detta kan resultera i permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

Vattentät enligt IPX7 definieras som att högtalaren kan sänkas ned i vatten i upp till en meters djup, i upp till 30 minuter.

Om högtalaren inte kommer att användas under en längre tid, bör du ladda batteriet åtminstone var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och omgivande förhållanden.

JBL GO 2 er IPX7-vandtæt.

VIGTIGT: For at sikre, at JBL GO 2 er vandtæt, skal du fjerne alle kabelforbindelser og lukke låget stramt. Ellers kan der ske permanent skade på højttaleren, hvis den udsættes for væsker. Undlad også at udsætte JBL GO 2 for vand, mens den oplades, da dette kan medføre permanent skade på højttaleren eller strømkilden.

Begrebet 'IPX7 vandtæt' defineres ved, at højttaleren kan nedsænkes i vand til en dybde på 1 meter i op til 30 minutter.

Hvis højttaleren ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade batteriet mindst én gang hver tredje måned. Batteritiden varierer afhængig af brugsmonster og omgivelser.

Głośnik JBL a posiada wodoszczelną obudowę o stopniu ochrony IPX7.

WAŻNE: Aby zapewnić pełną wodoszczelność głośnika JBL GO 2, należy odłączyć wszystkie podłączone kable i szczelnie zamknąć zatyczki portów. W przeciwnym wypadku narażenie głośnika JBL GO 2 na kontakt z płynami może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia. Nie narażać głośnika JBL GO 2 na kontakt z wodą podczas ładowania, ponieważ może to doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia lub zasilacza.

Wodoodporność IPX7 oznacza, że głośnik można zanurzyć w wodzie na głębokość do 1 m na maksymalnie 30 minut.

Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować akumulator co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu użytkowania i warunków otoczenia.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2는,防水性能IPX7に準拠しています。

重要:JBL GO 2の防水性能を確保するため、接続されているケーブルをすべて取り外し、キャップをしっかりと閉めてください。この操作を行わずにJBL GO 2を水に浸すと故障の原因につながるおそれがあります。また、充電中にJBL GO 2を水に浸さないでください。充電中に水に浸すと故障の原因につながるおそれがあります。

防水性能IPX7は、水深1mの水中にスピーカーを最大30分間入れても浸水しない規格です。

スピーカーを長期間使用しない場合は、少なくとも3か月に1回はバッテリーを再充電してください。バッテリー駆動時間は使用条件や環境条件によって異なります。

JBL GO 2는 IPX7 방수 제품입니다.

중요: JBL GO 2가 확실히 방수되도록 하려면 케이블 연결을 모두 분리하고 캡을 꼭 닫으십시오. 이렇게 하지 않고 JBL GO 2가 액체에 닿게 하면 스피커가 영구적으로 손상될 수 있습니다. 또한, 충전 중에는 JBL GO 2가 물에 닿게 하지 마십시오. 이렇게 하면 스피커나 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

IPX7 방수 기능은 스피커를 1m 깊이의 물에 30분간 담글 수 있음을 의미합니다.

스피커를 오랜 기간 사용하지 않으려는 경우, 최소 3개월마다 배터리를 다시 충전해 주십시오. 배터리 수명이 사용 패턴과 환경 조건에 따라 달라집니다.

JBL GO 2 具备 IPX7 防水等级。

重要提示: 为确保 JBL GO 2 防水, 请拆掉所有电缆连接并紧闭保护帽; 在未采取这些措施的情况下将 JBL GO 2 暴露于液体中可能会对扬声器造成永久性损坏。请勿在 JBL GO 2 充电时将其暴露于水中, 因为这样做可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。

IPX7 防水等级的定义是扬声器可在深达 1 米的水下浸泡长达 30 分钟。

如果扬声器长期不使用, 请至少每三个月充电一次。
电池寿命因使用模式和环境条件而有所不同。

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2 具備 IPX7 防水功能。

重要事項：為了確保 JBL GO 2 完全防水，請拔掉所有連接的纜線並緊密蓋上蓋子；若未進行上述動作而會讓 JBL GO 2 接觸液體，可能對喇叭造成永久損害。此外，請勿在充電時讓 JBL GO 2 接觸到水，因為這麼做可能會對喇叭或電源造成永久性損害。

IPX7 防水功能是指喇叭可浸泡在深達 1 公尺的水中長達 30 分鐘。

如果喇叭長時間不使用，請至少每 3 個月對電池充電一次。
電池壽命因使用模式和環境條件而有所不同。

JBL GO 2 memiliki sertifikasi IPX7 tahan air.

PENTING: Untuk memastikan JBL GO 2 tahan air, lepaskan semua koneksi kabel dan tutup rapat tutupnya; memaparkan cairan ke JBL GO 2 tanpa melakukan kedua langkah di atas dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker. Dan jangan paparkan air ke JBL GO 2 ketika mengisi daya baterai, karena dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker atau sumber daya.

IPX7 tahan air didefinisikan sebagai speaker yang dapat direndam dalam air hingga kedalaman 1 m selama 30 menit.

Jika speaker tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, isi ulang daya baterai setidaknya 3 bulan sekali. Masa pakai baterai akan berbeda bergantung pada pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

ה-JBL GO 2 הינו אטום לחדירת מים ברמה IPX7.

חשוב: כדי להבטיח את אטימותו של ה-JBL GO 2 לחדירת מים, אנא נתק את כל הכבלים המחוברים והדק את המכסה בחוזקה; חשיפת ה-JBL GO 2 לנזלים מבלי לעשות זאת עלולה לגרום לנזק בלתי הפיך לרמקול. כמו כן, הימנע מחשיפת ה-JBL GO 2 למים בעת הטעינה, מכיוון שפעולה זו עשויה לגרום לרמקול או לספק הכוח לנזק בלתי הפיך.

רמת האטימות למים IPX7 מוגדרת ככזו המאפשרת לטבול את הרמקול במים בעומק של עד מטר אחד למשך 30 דקות.

משידוח השולשל תחא תוחפל הללוסה תא וועטל שי, בר נמד קשמב שומישב יהיה אל לוקמרה סא. מייטביבס מיאנתו שומיש יסופד בקע תונתשהל מיושע הללוסה ייח.

תמירז JBL GO 2 באתה מואמה ללמא מן פנה IPX7

מחמ: ללתאד מן מואמה JBL GO 2 ללמא, ירעי זללה כל וסלת הכלבלת וגללוק הפגא בלכאמ; ללן תעריש JBL GO 2 ללסואל בדון פעל דלכ רמא יתסבב פי תלפ הסמעה בשכל דאנמ. ולא ינבעי תעריש JBL GO 2 ללמא אתה השכן, ללן פעל דלכ רמא יתסבב פי תלפ הסמעה או מסדר הלאה בשכל דאנמ.

ינן מואמה המא מן הפנה IPX7 תעני אן הסמעה ימכן גמרמה פי המא למסאפה תכל ילי מטר ואחד ולמדה תכל ילי 30 דקיפה.

יذا קאנת הסמעה לנ יתמ אסלדאמהא לפנה טוילה, מירעי עאדה שכן הליארפה מרה ואחדה עלי האלל כל 3 אשהר. סוף יחלפל עמר הליארפה תבעא ללנאמא האסלדאמ והלרופ הבינה.

EN

- Bluetooth version: 4.1
- Bluetooth Profile: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated power: 3.1W RMS
- Frequency response: 180Hz – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: 80dB
- Battery type: Lithium-ion polymer (3.7V, 730mAh)
- Battery charge time: 2.5Hours
- Music playing time: 5Hours
- Bluetooth transmitter power: 0–4dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402–2480MHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensions: 71.2 x 86.0 x 31.6 (mm)
- Weight: 184g

ES

- Versión Bluetooth: 4.1
- Perfil de Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transductor: 1 x 40 mm
- Potencia nominal: 3.1W RMS
- Intervalo de frecuencias: 180 Hz – 20 kHz
- Relación señal ruido: 80dB
- Tipo de batería: Ion litio polimérica (3,7V, 730mAh)
- Tiempo de carga de la batería: 2,5 horas
- Tiempo de reproducción de música: 5 horas
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0–4dBm
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2402–2480MHz
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensiones: 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Peso: 184 g

FR

- Version Bluetooth : 4.1
- Profils Bluetooth : A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducteur : 1 x 40 mm
- Puissance nominale : 3,1W RMS
- Réponse en fréquence : 180 Hz – 20 kHz
- Rapport signal sur bruit : 80dB
- Type de batterie : Lithium-ion polymère (3,7V, 730mAh)
- Temps de charge de la batterie : 2,5 heures
- Durée de lecture de la musique : 5 heures
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : 0–4dBm
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2402–2480MHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensions : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Poids : 184 g

PT

- Versão do Bluetooth: 4.1
- Perfil Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transdutor: 1 x 40 mm
- Potência nominal: 3.1W RMS
- Resposta de frequência: 180 Hz a 20 kHz
- Relação sinal-ruído: 80dB
- Tipo de bateria: Polímero de ion de lítio (3,7V, 730mAh)
- Tempo de carregamento da bateria: 2,5 horas
- Tempo de reprodução de música: 5 horas
- Potência do transmissor Bluetooth: 0–4dBm
- Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2402 a 2480MHz
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensões: 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Peso: 184 g

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

DE

- Bluetooth-Version: 4.1
- Bluetooth-Profil: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Signalumwandler: 1 x 40 mm
- Nennleistung: 3.1W RMS
- Frequenzabhängigkeit: 180Hz – 20kHz
- Rauschabstand: 80dB
- Batterie: Lithium-Ionen-Polymer (3,7V, 730mAh)
- Batterieladezeit: 2,5 Stunden
- Musikwiedergabedauer: 5 Stunden
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0–4dBm
- Frequenzbereich der Bluetooth-Übertragung: 2402–2480MHz
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Abmessungen : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Gewicht: 184g

NL

- Bluetooth versie: 4.1
- Bluetooth-profiel: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducer: 1 x 40 mm
- Nominaal vermogen: 3.1W RMS
- Frequentiebereik: 180Hz – 20kHz
- Signaal-ruisverhouding: 80dB
- Type batterij: Lithium-ion polymeer (3,7V, 730mAh)
- Oplaadtijd batterij: 2,5 uur
- Muziek speeltijd: 5 uur
- Bluetooth transmitter vermogen: 0–4dBm
- Bluetooth transmitter frequentiebereik: 2402–2480MHz
- Bluetooth transmitter modulatie: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Afmetingen : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Gewicht: 184g

IT

- Bluetooth versione: 4.1
- Profilo Bluetooth : A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Trasduttore: 1 x 40 mm
- Potenza nominale: 3.1W RMS
- Risposta di frequenza: 180Hz – 20kHz
- Rapporto segnale-rumore: 80dB
- Tipo di batteria: Polimeri di litio (3,7V, 730mAh)
- Tempo di carica della batteria: 2,5 ore
- Autonomia in riproduzione: 5 ore
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: 0–4dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2402–2480MHz
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensioni : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Peso: 184g

NO

- Bluetooth-versjon: 4.1
- Bluetooth-profil: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transduser: 1 x 40 mm
- Nominell effekt: 3.1W RMS
- Frekvensrespons: 180Hz – 20kHz
- Signal-til-lyd-ratio: 80dB
- Batteritype: Litium-ion-polymer (3,7V, 730mAh)
- Ladetid for batteri: 2,5 timer
- Musikkens spilletid: Fem timer
- Strøm for Bluetooth-sender: 0–4dBm
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2402–2480MHz
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensjoner : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Vekt: 184 g

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

FI

- Bluetooth-versio: 4.1
- Bluetooth-profiili: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Anturi: 1 x 40 mm
- Nimellisteho: 3.1W RMS
- Taajuusvaste: 180Hz – 20kHz
- Signaali-kohtinaisuus: 80dB
- Akkutyypit: Litium-ion-polymeeri (3,7V, 730mA^h)
- Akun latausaika: 2,5 h
- Musiikin toisto-aika: 5h
- Bluetooth-lähettimen teho: 0–4dBm
- Bluetooth-lähettimen taajuusväli: 2402–2480MHz
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Mitat : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Paino: 184g

SV

- Bluetooth-version: 4.1
- Bluetooth-profil : A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Element: 1 x 40 mm
- Klassad effekt: 3.1W RMS
- Frekvensomfång: 180 Hz – 20 kHz
- Signal/brus-förhållande: 80dB
- Batterityp: Litiumjonpolymer (3,7V, 730mA^h)
- Laddningstid för batteriet: 2,5 timmar
- Musikuppspelningstid: 5 timmar
- Bluetooth-sändarens effekt: 0–4dBm
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2402–2480MHz
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensioner : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Vikt: 184 g

RU

- Версия Bluetooth: 4.1
- Профиль Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Преобразователь: 1 x 40 мм
- Номинальная мощность: 3,1 Вт, RMS
- Эффективный рабочий диапазон частот: 180 Гц – 20 кГц
- Коэффициент «сигнал-шум»: 80 дБ
- Тип аккумулятора: Литиево-ионный полимер (3,7 В, 730мА^ч)
- Время зарядки аккумулятора: 2,5 часов
- Время воспроизведения музыки: 5 часов
- Мощность передатчика Bluetooth: 0–4 дБмВт
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2402 – 2480 МГц
- Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. modul. л/4-относ. квадрат. фаз. modul. относ. восьмер. фаз. modul.
- Габариты : 71,2 x 86,0 x 31,6 мм
- Вес: 184 г

DA

- Bluetooth-version: 4.1
- Bluetooth-profil: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducer: 1 x 40 mm
- Nominal effekt: 3.1W RMS
- Frekvensområde: 180 Hz – 20 kHz
- Signal til støj-forhold: 80 dB
- Batteritype: Litiumionpolymer (3,7V, 730mA^h)
- Batteriopladningstid: 2,5 timer
- Musikafspilningstid: 5 timer
- Bluetooth-sendeefekt: 0–4 dBm
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2402–2480MHz
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Mål : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Vægt: 184 g

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

PL

- Wersja Bluetooth: 4.1
- Profil Bluetooth: A2DP v1.2, AVRCP v1.5, HFP v1.5, HSP v1.2
- Przetwornik: 1 x 40 mm
- Moc znamionowa: 3.1W RMS
- Pasmo przenoszenia: 180 Hz ~ 20 kHz
- Stosunek sygnału do szumu: 80 dB
- Bateria: Litowo-polimerowa (3.7V, 730mAh)
- Czas ładowania baterii: 2,5 godzin
- Czas odtwarzania muzyki: 5 h
- Moc nadajnika Bluetooth: 0~4dBm
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2402~2480MHz
- Modułacja nadajnika Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Wymiary : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Masa: 184 g

KO

- Bluetooth 버전: 4.1
- Bluetooth 프로파일: A2DP v1.2, AVRCP v1.5, HFP v1.5, HSP v1.2
- 변환기: 1 x 40mm
- 정격 전력: 3.1W RMS
- 주파수 응답: 180Hz ~ 20kHz
- 신호 대 잡음비: 80dB
- 배터리 유형: 리튬 폴리머(3.7V, 730mAh)
- 배터리 충전 시간: 2,5시간
- 음악 재생 시간: 5시간
- 블루투스 송신기 출력: 0 ~ 4dBm
- 블루투스 송신기 주파수 범위: 2402~2480MHz
- 블루투스 송신기 변조: GFSK/DQPSK/8DPSK
- 치수: 71,2 x 86,0 x 31,6(mm)
- 중량: 184g

JP

- Bluetoothバージョン: 4.1
- Bluetoothプロファイル: A2DP v1.2, AVRCP v1.5, HFP v1.5, HSP v1.2
- トランスデューサー: 1 x 40 mm
- 定格出力: 3.1W RMS
- 周波数特性: 180Hz~20kHz
- S/N比: 80 dB
- バッテリーの種類: リチウムイオン・ポリマー電池 (3.7V, 730mAh)
- バッテリー充電時間: 2,5 時間
- 音楽再生時間: 5時間
- Bluetooth対応トランスミッター出力: 0~4dBm
- Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域: 2402~2480MHz
- Bluetooth対応トランスミッター変調: GFSK, DQPSK, 8DPSK
- 寸法: 71,2 x 86,0 x 31,6mm
- 重量: 184g

CHS

- 蓝牙版本: 4.1
- 蓝牙配置文件: A2DP v1.2, AVRCP v1.5, HFP v1.5, HSP v1.2
- 换能器: 1 个, 40 mm
- 额定功率: 3.1W RMS
- 频率响应: 180Hz ~ 20kHz
- 信噪比: 80 dB
- 电池类型: 锂离子聚合物 (3.7V, 730mAh)
- 电池充电时间: 2,5 小时
- 音乐播放时间: 5 小时
- 蓝牙发射器功率: 0 ~ 4dBm
- 蓝牙发射器频率范围: 2402~2480MHz
- 蓝牙发射器调制: GFSK, DQPSK, 8DPSK
- 尺寸: 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- 重量: 184g

CHT

- Bluetooth 版本: 4.1
- Bluetooth 設定檔: A2DP v1.2-AVRCPP v1.5-HFP v1.5-HSP v1.2
- 轉換器: 1 x 40 mm
- 額定功率: 3.1W RMS
- 頻率回應: 180Hz - 20kHz
- 雜訊比: 80 dB
- 電池類型: 鋰聚合體 (3.7V, 730mAh)
- 電池充電時間: 2.5 小時
- 音樂播放時間: 5 小時
- Bluetooth 發射機功率: 0-4dBm
- Bluetooth 發射機頻率範圍: 2402-2480MHz
- Bluetooth 發射機調變: GFSK/DQPSK-8DPSK
- 尺寸: 71.2 x 86.0 x 31.6 (mm)
- 重量: 184g

ID

- Versi bluetooth: 4.1
- Profil Bluetooth: A2DP v1.2, AVRCPP v1.5, HFP v1.5, HSP v1.2
- Transduser: 1 x 40 mm
- Kekuatan daya: 3.1W RMS
- Respons frekuensi: 180Hz - 20kHz
- Rasio sinyal-ke-bunyi: 80 dB
- Tipe baterai: Lithium-ion polymer (3.7V, 730mAh)
- Waktu isi daya baterai: 2,5 jam
- Durasi pemutaran musik: 5 jam
- Daya pemancar bluetooth: 0-4dBm
- Jangkauan frekuensi pemancar bluetooth: 2,402-2,480 GHz
- Modulasi pemancar bluetooth: GFSK, DQPSK, 8DPSK
- Dimensi : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Berat: 184g

HE

- Bluetooth 規格: 4.1
- Bluetooth 設定檔: A2DP v1.2-AVRCPP v1.5-HFP v1.5-HSP v1.2
- 轉換器: 1 x 40 mm
- 額定功率: 3.1W RMS
- 頻率回應: 180Hz - 20kHz
- 雜訊比: 80dB
- 電池類型: 鋰聚合體 (3.7V, 730mAh)
- 電池充電時間: 2.5 小時
- 音樂播放時間: 5 小時
- Bluetooth 發射機功率: 0 - 4dBm
- Bluetooth 發射機頻率範圍: 2402 - 2480MHz
- Bluetooth 發射機調變: GFSK/DQPSK/8DPSK
- 尺寸: 71.2 / 86.0 / 31.6 (mm)
- 重量: 184 公克

AR

- إصدار البلوتوث: 4.1
- ملف تعريف Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCPP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- المحول: 1 x 40 mm
- القدرة المقتنة: 3.1 وات RMS
- استجابة التردد: 180 هرتز - 20 كيلوهرتز
- نسبة الإشارة إلى الضوضاء: 80 ديسيبل
- نوع البطارية: ليثيوم أيون بوليمر (3.7 فولت، 730 مللي أمبير)
- وقت شحن البطارية: 2.5 ساعة
- وقت تشغيل الموسيقى: 5 ساعة
- قدرة مرسل 4 - 0 Bluetooth: ديسيبل ملي
- النطاق الترددي للمرسل Bluetooth: 2402 ~ 2480 ميجاهرتز
- ضبط وحدات إرسال Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- الأبعاد: 71.2 x 86.0 x 31.6 (مم)
- الوزن: 184 جرام

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

- Торговая марка : JBL
- Назначение товара : Активная акустическая система
- Изготовитель : Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
- Страна происхождения : определяется по двум буквенным обозначениям из первой группы символов серийного номера изделия (AN0000-000000000 - Вьетнам, ND0000-000000000 - Китай)
- Импортер в Россию : ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к1
- Гарантийный период : 1 год
- Информация о сервисных центрах : www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
- Срок службы : 2 года

Товар сертифицирован : **EAC**

Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário*

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



TR04301_G